

WS.1

DEFECTING THROUGH-FEED CROSSCUT SAW
ТОРЦОВОЧНЫЙ СТАНОК ДЛЯ ДЕФЕКТАЦИИ С РОЛИКОВОЙ ПОДАЧЕЙ
TRENN- UND AUFSCHNITTMASCHINE MIT WALZEN



STROMAB

EXPERTS IN CROSSCUTTING SOLUTIONS SINCE 1965

WS.1

From experience and professionalism, STROMAB brings you WS.1

The WS.1 defecting through-feed saw with one controlled axis, fully designed and manufactured in Italy, boasting excellent performance characteristics such as robustness, quality and reliability. It is the ideal tool for defecting or cutting timber sections of any size to length.

WS.1 is a latest generation through-feed saw able to make a significant contribution to the production cycle thanks to its high level of precision and speed combined with ease of use.

Its compactness and space-saving dimensions mean easier logistics.

WS.1 was created mainly to integrate into laminated wood production, cutting and the defect removal of timber from moulding machines, multi-blade machines, dryers etc. for supplying finger jointing machines.

WS.1 offers innumerable benefits and high productivity with the best price/performance ratio in the market

DEFECTING THROUGH-FEED CROSSCUT SAW ТОРЦОВОЧНЫЙ СТАНОК ДЛЯ ДЕФЕКТАЦИИ С РОЛИКОВОЙ ПОДАЧЕЙ TRENN- UND AUFSCHNITTMASCHINE MIT WALZEN

Благодаря многолетнему опыту и профессиональности команды STROMAB появился новый станок WS.1.

Торцовочный станок для дефектации WS.1 с роликовой подачей и одной управляемой осью, полностью спроектирован и изготовлен в Италии. Станок отличается высочайшими рабочими характеристиками, такими как прочность, качество и надёжность и представляет собой идеальный инструмент для дефектации или торцовки по длине деревянных заготовок любой длины.

WS.1 – это торцовочный станок последнего поколения, который в состоянии внести значительный вклад во весь производственный цикл, благодаря высокой точности и скорости, а также простоте в эксплуатации. Компактность и уменьшенные габариты станка, положительно сказываются на логистике и его размещении. WS.1 был разработан в основном для того чтобы войти в цикл по производству клееного бруса, в частности для торцовки и дефектации материала, поступающего с других рабочих точек, как например с четырёхстороннего или многопильного станков, сушильной камеры и других обработок, WS.1 прекрасно подходит также для подготовки материала для линии сращивания. WS.1 – это многочисленные преимущества и высокая производительность, наилучшее соотношение качество/отдача, не забывая конечно о безусловно конкурентноспособной цене.

Aus der Erfahrung und Professionalität von STROMAB ist WS.1 entstanden

Die Einachs-Trenn- und Aufschneidemaschine mit Walzen WS.1 wurde vollständig in Italien geplant und gefertigt und verfügt über Spitzenleistungsmerkmale wie Robustheit, Qualität und Zuverlässigkeit. Sie ist ideal zum maßgenauen Zu- und Aufschneiden von Holzleisten jeder Größe.

WS.1 ist eine Trennmaschine der neuesten Generation und bedeutet für den gesamten Produktionszyklus durch die besondere Genauigkeit, Geschwindigkeit und einfache Handhabung einen maßgeblichen Beitrag. Kompakte Bauweise und geringer Platzbedarf sind ein zusätzlicher logistischer Vorteil.

WS.1 wurde hauptsächlich zur Integration in den Produktionszyklus von Schichtholz sowie zum Trennen und Aufschneiden von Holzleisten konzipiert, die von Kehlmaschine, Mehrblattsägen, Trockenstationen usw. kommen, um die Keilzinkenfräse zu beschicken. WS.1, zahlreiche Vorteile und hohe Produktivität mit bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und einem wirklich wettbewerbsfähigem Preis.

- Rugged base and machine body construction, ensured stability and accuracy over time.
- Small dimensions for great performance.
- High quality components.
- Cutting speed and precision.
- Ease of use.
- With intuitive and multi-lingual user interface.

- Высокая прочность станины и корпуса станка - гарантия стабильности и точности в течении долгого времени.
- Компактные размеры и высокая отдача.
- Высококачественные компоненты.
- Скорость и точность распила.
- Простота в эксплуатации. Интуитивный и многоязычный интерфейс

- Besonders robuste Bauweise von Sockel und Rahmen, dauerhaft garantierte Stabilität und Präzision.
- Geringer Platzbedarf bei Spitzenleistung.
- Hochwertige Komponenten.
- Hohe Schnittgeschwindigkeit und -Genauigkeit.
- Einfache Handhabung. Leicht verständliche und mehrsprachige Bedienerschnittstelle.

Feed and cutting unit

Торцовочный узел и подача

Schneide- und Vorschubeinheit



Working table with double marking station

Рабочий стол с двойной станцией для маркировки

Arbeitsfläche mit doppelter Ladestation



Color touch-screen control 7"

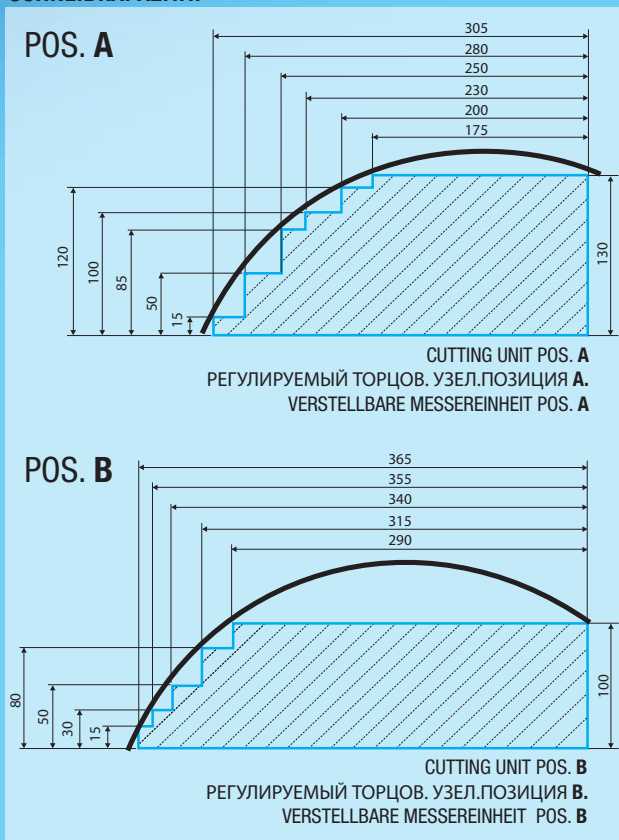
Рабочая панель с 7" сенсорным цветным экраном

Bedienpult 7" mit Farbtouchscreen



TECHNICAL FEATURES	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TECHNISCHE DATEN		
Feed speed	Скорость подачи	Vorschubgeschwindigkeit	mt/min	120
Motor power	Мощность двигателя	Motorleistung	kW	7,5
Cutting rate per minute (up to)	Кол-во распилов в минуту (до)	Schnitte pro Minute (bis)	N.	100
Blade diameter	Диаметр пилы	Messerdurchmesser	mm	500
Cutting shaft	Посад.отверст.пилы	Bohrung Messerwelle	Ø mm	30
Speed blade	Скорость вращения пилы	Messerdrehzahl	Rpm	3600
Double cutting capacity: see diagram (pos. A – B)*	Двойная торцовочная способность (поз.А-В)*	Doppelte Schneidekapazität: siehe Diagramm (Pos. A - B)*		
Minimum bar length	Мин.длина детали	Mindestlänge Werkstück	mm	550
Minimum bar width	Мин.ширина детали	Mindestbreite Werkstück	mm	40
Minimum thickness	Мин.высота детали	Mindeststärke Werkstück	mm	15
Cutting accuracy	Точность распила	Schnittgenauigkeit	mm	±0,8
Loading table on right side with double marking station	Загрузочный стол справа с двойной маркирующей станцией	Ladestation re mit doppelter Markierungsstation	mm	2000
Outfeed table out feed table with rear fence	Стол на выходе с задней направляющей	Ausgangsbank mit Rpckführung	mm	1000
N° 1 dust extraction outlet	N° 1 аспирационный патрубок	N°1 Saugstutzen	Ø mm	200
Air consumption per cycle (single cut)	Потребление сжатого воздуха за цикл (одиночный распил)	Luftverbrauch pro Zyklus (Einzelschnitt)	NL	20
Operating pressure	Рабочее давление	Betriebsdruck	bar	6
Table height from floor	Высота рабочего стола	Höhe Arbeitsfläche	mm	930
Color touch-screen control 7"	Рабочая панель с 7" сенсорным цветным экраном	Bedienpult 7" mit Farbtouchscreen		

* CUTTING RANGE / РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / SCHNEIDKAPAZITÄT

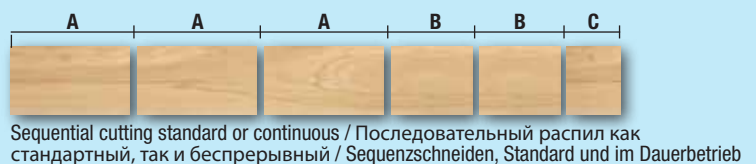
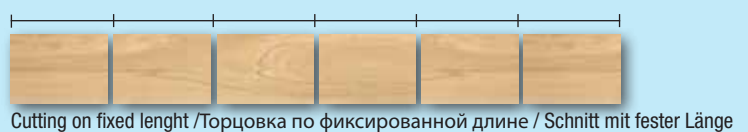
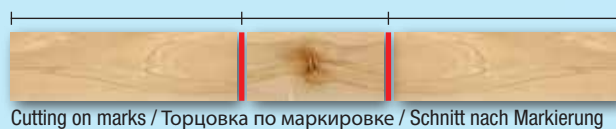


OPERATING MODE / ТИПОЛОГИЯ РАБОТЫ / BEARBEITUNG

This function allows:
a) Defecting
b) Sequential cutting (A-B-C-....)
c) Finger Joint cutting size without lost (FJ)

Возможны:
a) Дефектация
b) Последовательный распил (A-B-C-....)
c) Торцовка с сохранением материала для линии сращивания Finger Joint (FJ)

Möglichkeit dieser Funktion:
a) Aufschneiden
b) Sequenzschneiden (A-B-C-....)
c) Schneiden ohne Verluste für die Keilzinkenfräse (FJ)



TECHNICAL DATA ARE NOT BINDING AND MAY BE CHANGED AT ANY TIME WITHOUT NOTICE
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ И МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
DIE TECHNISCHE DATEN SIND UNVERBINDLICH UND KÖNNEN JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN



STROMAB
EXPERTS IN CROSSCUTTING SOLUTIONS SINCE 1965

Stromab spa
42012 CAMPAGNOLA EMILIA (RE) Italy
Via Zuccardi 28/a - Z.I. Ponte Vettigano
Tel. (0522) 1718800 - Fax (0522) 1718803
info@stromab.com - www.stromab.com